

Avskrift av Leif Johansson 2012-04-25, justerat 2013-08-15

Källa: Arkivdigital; Nätra tingslag häradsrätt FII:8a (1823-1825) Bild 2760 / sid 83

År 1824 d. 22 November Blef underteknade kallad at förrätta Bouptekning Efter afledne förre Bonden Pher Andersson i Storbårgen hvars Efterlämnade qvarlåtenskapen kommer fördelas emellan efterlevande änkan Majdalenna Nilsdotter samt sonen Johan Phersson i Kroksjön och Lycksele församling samt Dottren Anna Soffia gift med Kronobåtsmannen Lars Helman i Kjersiön och Biörna jemte oförsödde Döttrarne Märta och Dottren Christina samt Dottren Majdalena och Dottren Ingeborg. Sedan upgafs Egendommen af änkan hvilket på följande sätt anteknades och värदारades näml;

		Banco				
Gångkläder	1 st Blå Jacka	40				
	1 st Dito sönder	12				
	1 par Blå byxor	16				
	2 par Gamla byxor sönder	1				
	1 st Gammal grå jacka	3				
	1 st Läderbälte	6				
	3 par Gamla byxor sönder	3				
	1 st Blå väst	8				
	1 st Randi rock (?), en skinväst	2				
	1 par Hanskar utan vantar	12				
	2 st Hattar	8				
	1 st Cambriss kläde	12	2	27		
	Jernsaker	1 st Vægg ur	1			
		1 st Væffel jern	32			
2 st Hug yxor		16				
1 st En kans skaft panna		16				
1 st Half stop panna		8				
1 st 3-kans gryta sönder		1				
1 st Tjere gryta sönder		1				
1 st Stek panna lappat			6			
1 st S[----]tång		2				
2 st nip? tanger		3				
1 st Ul tång (?)		1				
1 st Skrädare sax		8				
1 st Söndrig ulsax		2				
2 st Sko hamrar		4				
1 st Ståc låss (Stocklås ?)		4				
1 st Ander stång nafvare ¹		2				
1 st Sæmmre Skrädasax			6	3	5	
2 st Filar		3				
2 st Dito		2				
2 st Raspar	3					
5 st Stämpar (Stämjärn ?)	3					
1 st Vred skaft utan nafvar	2					

¹ ANDERSTÅNG-NAFVARE; nafvare l. borrh, som brukas särsk. när man slår nya trämedar under kälkar

	1 st Litet skafs jern		1				
	1 st Liten skalla (Skälla ² ?)		2				
	1 st Gammal skyffel		1				
	1 st Justster jern		2				
	1 st Stö jern (?)		2				
	1 st Kickel (?)		8				
	1 st Lö bolt (Lödkolv?)		2				
	1 st Tre span med diversse jern skräp		12				
	1 st Låda med jernskräp i		6				
	1 st Treask med samma slag i (träask)		4				
	1 st Mindre treask med 7 st stämpar i		2				
	2 st Knifvar, 1 st lagborr		2				
	1 st Tobackknif med jern skrep		2				
	1 st Lest hyvel jern		2				
	1 st Skål med diversse jern och kopparskräp		2				
	1 st Gröfre lin hakkel		8				
	1 st Råc nagel (Räcknagel ?)		1				
	1 st Bättre lig je (?)		8				
	5 st Dito		5				
	2 st Råg siaror		4				
	1 par Källor (skällor ?)		4				
	1 st Häst skrapa		1		1	46	
Koppar	1 st Gammal koppartratt		4				
Snikarverktyg	1 st Stråc bänck (Sträckbänk)		4				
	1 st Ox hyfvel		3				
	2 st Slet hyvel		2				
	1 st Skråk hyvel		2				
	1 st Liten slipsten med travås		2				
	1 st Liten harf ty hyfvel (?)		1				
Glassaker	1 st En kans flaska		6				
	1 st Stopflaska		3				
	2 par Glas ögon		6				
	1 st Stop flaska sönder med låck		1				
	1 st Bord flaska		8				
Siöredskap	4 st Bättre nätt (nät)		2				
	6 st Dito sämmer		1				
	2 st Dito dito säm		24				
	5 st Slaf krokar med refvar		5		4	23	
	4 st Refvar utan krokar		4				
	7 st Krokar		7				
	1 st Lakaref utan krokar		4				
Tresaker	1 st Kar		4				
	1 st Kagge		4				

² SKÅLLA; som hänges under halsen på husdjur (för att man skall kunna höra var det befinner sig)

	1 st Liten kista målade på val:		8				
	2 st SpinRäckar med snål ³ Räfning (Revning?)		16				
	3 st Snål Räfningar		6				
	1 st Gammal wäfstol		8				
	1 st Drick kanna		4				
	2 st Drick stop		1				
	6 st Gamla miölkråg		6				
	1 st Trekopp (trä)		1				
	4 st Små tre skålar		2				
	1 st Liten tagel sil			6			
	1 st Näfver kont		2				
Skin	2 st Kalf skin		24				
	1 st Gammal Smejg balja (Smidesbalja ?)		6				
	1 st Väst		4				
	2 st Sällar		2		2	17	6
Stenkiäril	2 st Stenfat		8				
	1 st Kruss		6				
Böcker	1 st Sabbats ro		16				
	1 st Gammal psalmbok		8				
	1 st Liten Bok utan tittelblad		2				
	1 st Snäppar ⁴		12				
Kreatur	1 st Tacka med lamm		1		2	4	
Såsom osäkra fodringar	en Revärs på Sonnen Johan Phersson å Krocksjö och Lycksele församling den 4 febrari 1823 på tjugo sex Riksdaler trettiotvå skillingar		26	32			
Såsom osäkra fodran	af Dottren Anna Soffia efter upgifter som osäker fodran		11	32			
	af Dottern Anna Soffia efter upgifter		2		40	16	
	Summan Inventarium				56	42	6
	Genom sin man har dottern Anna Soffi anmält sig at fodran är Betalt						

³ Snälla; f. den rulle i en spinnrock, hvarpå den spunna tråden samlar sig. Jtl. Snäll el. snell, f. Nb., vb. snåld, m. Fl. (Öb.); snoll, f. id. Fl. (NI); snåll, m. 1) id. Fl. (NI.), vb.; 2) trissan som med en skruf är fästad vid vingtenen af en vanlig spinnrock och hvaröfver snöret löper till svänghjulet. Vb., fl. (NI.); 2) trissa, ring. Fl. (NI.); derafm snålldon el. snell-don, n. rullen i spinnrocken med allt tillbehör; hela tillbehöret af snällan, vingen och snållen. Fn. nælde, f. handten; d. d. snolle, trissa på vingtenen; gl. d. (Moth) snold; n. snelda.

⁴ SNÄPPARE; [sv. dial. snäppare; av t. schnepper, schnäpper, pratmakare, snäppare, av mht. snapper, snepper, pratmakare, kämpe, till snappen (se SNÄPPA, v.); jfr äv. dan. o. nor. snepert, av t. schnepper (se ovan).– Jfr SNÄPPA, v.¹] (förr) instrument för åderlätning (l. koppning) bestående av ett (resp. flera) i en hylsa inneslutet (inneslutna) knivblad som medelst en fjäder slog hål på ådern, ådersnäppare; äv. om ett slags liknande nål använd vid tagande av blodprov.

Afkortningar							
Skuld til	Bonden Mårten Mårtensson i Hädanberg	8	16				
Skuld til	Förre Nämndemannen Swän Jonsson Nordmöfsunda Efter upgifter	9					
Skuld til	Nämndemannen Zacchris Högström i Sörflärke Efter räkning	1	46				
Skuld til	Bonden Lars Högund i Hädanberg efter räkning	3	8				
Skuld til	Bonden Pher Svänsson i Lacksta och Biöna efter upgift	1	32				
Skuld til	Bonden Olof Jönsson i Storborgen		20				
Skuld til	sonnen (?) Nils Svänsson i Berg och Biöna		37				
Skuld til	Bonden Israel Olofsson i Nordsjö i Begravning kostnad	3	16				
Skuld til	Jon Jonsson stärfhuss delägare i Hädanberg efter Reväs	3	16				
	för Rättningsmän arvode	1	40				
	fattiggas andel af Inventarium		6		33	45	
	Behålnings Summan af Inventarium				22	45	6

At egendomen sålunda Rätteligen är upgifven och at ingenting med vett eller vilja är fördolt kan med
Ed styrkas Aundsjö Storbårgen d; 22 november 1824

Mårten Mårtensson
i Hädanberg

Israel Olofsson /bomärke/
i Nordsjö
Förrättnings men

att fattiggas andel är betalt som qviteras af underteknad
Mårten Sv[-----]
i Sörmesunda

Mardalena Nilsson
i Storbårgen /Bomärke/

Nils Svensson i Berg och Biöna
/Bomärke/

Ålderman Båtsmannen Lars Hålman
i Biöna och Kärrsjö /bokmärke/